

PRIMER FESTIVAL DE CINE LATINOAMERICANO

El regreso de un gran Sueño



Mar del Plata será otra vez "ciudad de encuentro". El cine permitirá estrechar aún más los lazos de amistad con los hermanos de América latina.

Este signo de hermandad que revestirá el carácter de festival tendrá como espacio elegido el Teatro Auditorium de la ciudad de Mar del Plata, dependiente de la Subsecretaría de Cultura bonaerense.

El trabajo conjunto de la mencionada Subsecretaría y del Instituto Nacional de Cinematografía y Artes Visuales (INCAA) tienen a su cargo la organización del denominado Primer Festival Latinoamericano de Cine, a realizarse entre el 26 y el 30 de abril próximos.

De esta forma la provincia de Buenos Aires se adhiere a los actos realizados en conmemoración de los 100 años del cine.

Multifacética será la tarea. Films procedentes de Colombia, Cuba, Bolivia, Guatemala, México, Paraguay, Puerto Rico, Venezuela, Perú y Chile se estrenarán durante los cuatro días que dura el festival. La Argentina estará presente con películas que se proyectarán también por primera vez.

Divulgar, difundir y reafirmar el espíritu creativo de quienes hacen del séptimo arte y desde América latina un camino de reafirmación de la identidad encontrarán en Mar del Plata su espacio.

La retrospectiva histórica, la realidad social política y económica, el análisis costumbrista y los rasgos más sobresalientes de nuestros días estarán presentes en el festival.

Hace más de 25 años que el cine no se encuentra con un evento de esta naturaleza en la ciudad de Mar del Plata. Muchas instancias ha vivido desde entonces el cine nacional y el del resto de los países de América latina. En esta historia de permanentes desafíos, donde se ha premiado la calidad fílmica, varios han sido los galardones obtenidos en los festivales más prestigiosos del mundo. Vale recordar a: Cannes, Berlín, Toronto, San Sebastián, Moscú, La Habana. Del cine nacional todavía se escucha el eco de los aplausos de La historia oficial *al recibir la estatuilla que la consagraba como ganadora del Oscar, a la mejor película extranjera en 1986.*

Mar del Plata se prepara con toda la energía y la fuerza que es necesario poner para que un festival tenga éxito.

Desde la creación y la producción las grandes figuras estarán presentes asegurando el marco apropiado para la convocatoria de aquellos cinéfilos, que no siempre tienen acceso a las producciones de directores latinoamericanos.

Del mismo modo el festival será un espacio abierto para el quehacer de los críticos, y de aquellos empresarios que operan en la distribución y comercialización de películas.

Además será ésta una gran ocasión para que el público conozca y se reconozca en la pantalla. El arte fílmico servirá –como muchas otras veces– para mostrar realidades, alimentar sueños y generar reflexiones.





119º aniversario de Trenque Lauquen

TIERRAS GANADAS: HOMENAJE A SUS HEROES

Hace ya más de cuatro décadas que el distrito bonaerense de Trenque Lauquen recuerda con diferentes actos la Campaña al Desierto.

Muchas razones llenan de orgullo a esa comunidad, pero una la torna particularmente feliz: el no haber claudicado en la tarea de rendir año a año homenaje a quienes inmersos en la soledad y adversidad de la pampa no midieron esfuerzos para construir la Patria.

Bajo la ya tradicional denominación de Semana Nacional de la Campaña al Desierto y en medio de ceremonias inaugurales, actos festivos y culturales, Trenque Lauquen luce distinta. Un perfil singular distingue al distrito entre el 10 y el 20 de abril de cada año.

El homenaje y la memoria son tan generosos como generosa fue la actitud de los protagonistas de aquellos solitarios e inmensos suelos. Se honra al indio que con especial valentía defendió su tierra: a los hombres del Ejército Nacional que hicieron de la soberanía su objetivo de lucha, a los criollos que desde el trabajo convirtieron a la tierra en próspera y a los inmigrantes que sintieron el nuevo suelo como propio y en él depositaron todos sus esfuerzos.

Un marco doblemente festivo distingue a Trenque Lauquen en el mes de abril de 1995. Una convocatoria general permite que todo el pueblo se encuentre para celebrar el 119º cumpleaños del distrito. Varios días y diversas ceremonias servirán para traer a la memoria las Campañas al Desierto.

Las celebraciones incluyen desde la puesta a punto de El Rincón de los Poetas, pasando por la remodelación de paseos públicos, hasta la inauguración de obras y entrega de viviendas, realizaciones que satisfacen, desde su concreción, aspiraciones de todo el pueblo.

La gran fiesta comienza al caer la tarde del día 8. En ese momento se rinde homenaje al fundador de Trenque Lauquen, general Conrado Excelso Villegas, en el panteón que guarda sus restos junto a los de su esposa Carmen Granada, en el atrio de la iglesia parroquial.

La literatura y el folklore se unirán en esa jornada a través de la presentación del libro *Huellas* –donde se cuenta la historia de las tierras y comunidades del distrito– y del canto del grupo de folklore latinoamericano Yuyaimanta.

El día 13 los propietarios de flamantes viviendas recibirán las llaves de sus casas. Dos días después toda la comunidad celebrará el 119º aniversario de la fundación de la ciudad y dejará abiertos oficialmente los actos conmemorativos de la Semana Nacional de las Campañas al Desierto".

La provincia de Misiones estará presente con su Ballet Ecos de Tradición que, proveniente de Posadas, dejará el rasgo de su danza como homenaje a los hombres y mujeres de la campaña.

En esa misma jornada se realizará la primera presentación de aspirantes a Fortinera Nacional con atuendo aborigen, el marco musical estará a cargode La Flor del Ceibo y del Cuerpo Municipal de Folclore de Carmen de Patagones Argentina Joven.

Un desfile de jóvenes con trajes típicos nacionales va a dar marco a la elección de la Fortinera Nacional 1995. De esta forma se recuerda con justicia a todas las mujeres que desde la dedicación, el trabajo y el sacrificio acompañaron a quienes hicieron de la campaña bonaerense una pampa próspera.

A las 22, León Gieco pondrá poesía y música a la gran fiesta recordativa.

Desde el 16 hasta el 28 de abril los escenarios montados al aire libre y en espacios cubiertos tendrán el signo de la diversidad: fiesta popular en el Parque Municipal, ceremonia ritual mapuche, canto, danza, fuegos artificiales, encuentro de bandas, torneos deportivos.

Un nuevo cumpleaños. Varias celebraciones para recordar las Campañas al Desierto. 119 años de historia y un distrito que no olvida el pasado y hace del presente un permanente homenaje a la identidad.

FIESTA NACIONAL DEL TERNERO Y DIA DE LA YERRA

La semana próxima será inaugurada la XXIII edición de la tradicional celebración en la localidad de Ayacucho.

XXIII FIESTA NACIONAL DEL TERNERO Y DIA DE LA YERRA
AYACUCHO - Bs. As. - ARGENTINA
2 AL 9 DE ABRIL 1995

Como todos los años –desde hace 23–, la ciudad de Ayacucho, en el sudeste de la provincia de Buenos Aires, se convertirá en la sede de la Fiesta Nacional del Ternero y Día de la Yerra. Los festejos comenzarán el domingo 2 de abril y se extenderán hasta el domingo 9.

Será una nueva oportunidad para disfrutar de la hospitalidad del pueblo ayacuchense, y compartir fogones, bailes callejeros, guitarreadas, exposiciones, además de presenciar el extenso programa que la Asociación local organizadora preparó para la ocasión.

En realidad las actividades comenzarán hoy, con la Muestra de Poemas Ilustrados de artistas de la vecina localidad de Carlos Casares; y el Certamen Nacional de Murales, con la participación de creadores de todo el país.

El domingo 2, por la noche, se realizará la Declaración del Estado de Yerra y la típica Marcación del Ternero. Se entregarán los premios al Certamen de Murales y se podrá apreciar la actuación de conjuntos locales.

El lunes 3, dará comienzo el Certamen Nacional de Canto Folclórico, que se desarrollará hasta el jueves 6. A lo largo del torneo se presentarán los artistas más queridos por el público de la Fiesta: Chiqui Pereyra, el Chango Farías Gómez, y Horacio Guarany, quien tendrá a su cargo el cierre de la noche de la Final.

Ese mismo día tendrán lugar diferentes conferencias sobre temas rurales: Entore precoz de vaquillonas, Destete precoz de terneros y su manejo sanitario; y también se comentarán las condiciones internacionales para el mercado agroexportador, aspectos de suma importancia para los productores de la región y de todo el país.

El viernes 7 se presentarán las aspirantes a llevarse el título de Reina de la Fiesta, y actuarán por la noche conjuntos de música andina, que compartirán escenario con Nito Mestre. Al día siguiente se inaugurará la VIII Feria Nacional de Artesanías y Arte Popular, que podrá ser visitada hasta el final de la Fiesta.

Entre el sábado 8 y el domingo 9, últimos días de la celebración ayacuchense, grandes y chicos podrán maravillarse con el espectáculo de destrezas criollas que ofrecerá la chacra municipal "Juan Manuel de Rosas". Yerra, monta de novillos, ruedas de grupa surera y bastos con encimera, y hasta el impresionante entrevero con la búsqueda de la madrina (en donde participarán 18 tropillas entabladas), y la pialada de yeguas y monta sobre el pial (en la que competirán 22 caballadas).

Pero no faltarán otros atractivos. La noche del sábado se vestirá de gala folclórica, con la presentación de César Isella, Rodolfo Lemble y José Luis Curbelo (payadores), junto a humoristas y las bellas aspirantes a Reina. El domingo por la mañana se realizará el Gran Desfile del festival, que será encabezado por la Banda de Gendarmería Nacional, y quecontará con las Reinas visitantes, las aspirantes, carrozas, carruajes antiguos, tropillas y delegaciones gauchas.

Finalmente, por la noche, se conocerán los nombres de la Reina y las Princesas de esta XXIII Fiesta Nacional del Ternero y Día de la Yerra, cuyo cierre estará a cargo de los Changos Norteños. Los festejos continuarán luego en las calles de la ciudad, donde se ubicarán los fogones característicos del campo.

Semana Santa en Tandil

La localidad bonaerense de Tandil se ha hecho característica, entre otras razones, por la forma particular en que vive la celebración de la Semana Santa cristiana. Las misas, las bendiciones, las procesiones, el Vía Crucis, la fe toda se ve glorificada por la pasión de los creyentes tandilenses y de otros distritos de la provincia que cruzan a tierras vecinas para unirse a sus hermanos.

Este año la liturgia comenzará el Domingo de Ramos (9 de abril), al que seguirán varias procesiones. El Martes Santo (11) se realizará el primer Vía Crucis, con antorchas, que continuará el Jueves Santo y el Viernes Santo. En este último día podrá verse la solemne procesión desde el Calvario hasta la Parroquia del Santísimo Sacramento. Finalmente, el Domingo de Pascua de Resurrección, se llevarán a cabo numerosos actos litúrgicos en las principales iglesias de Tandil.

En adhesión a esta Semana Santa se han preparado diversos actos culturales que acompañarán la celebración religiosa. Desde el miércoles 8 hasta el domingo 16 de abril, quienes visiten Tandil podrán elegir entre: el XXV Salón Nacional de Arte Sacro; muestras fotográficas; funciones de teatro leído; proyecciones cinematográficas en homenaje a los 100 años del séptimo arte (una cartelera especial de clásicos de todos los tiempos); teatro infantil; la actuación del Coro Estable local; y hasta la presentación del elenco de teatro de la Universidad de la Tercera Edad.

CONVENCION NACIONAL DE MAGOS E ILUSIONISTAS
LA PLATA - 1995 - ARGENTINA

En La Plata

ENCUENTRO DE MAGOS

Entre el 5 y 9 de abril próximo, el Pasaje Dardo Rocha de la ciud de La Plata, se transformará en un gigantesco escenario mágico.

El tradicional ámbito de la capital bonaerense será en esos días el gar elegido para la Primera Convención Nacional de Magos e Ilusion tas. Figuras locales, nacionales e internacionales colmarán de asomb y fantasía a la familia.

El evento reunirá a profesionales y aficionados de una de las más a tiguas artes. Ellos vendrán desde Uruguay, Chile, Brasil, Paraguay y E paña para reunirse con sus colegas de la Argentina.

Las competencias abarcarán magia general, de cerca, cómica e infa til. También habrá manipulación, cartomagia, grandes aparatos y cult ra mágica.

Si bien el encuentro está destinado a quienes ejercen la difícil prof sión de la ilusión, todos los días habrá galas públicas, a las que grand y chicos podrán acceder libremente.

Serán jornadas de asombro. Los trucos irán de lo sencillo y famili como la prestidigitación y el truco con naipes hasta la sofisticación q caracteriza, por ejemplo, el cortar una mujer en partes y reconstruirla.

Un número especial está preparado para tener como escenario el ai libre. Será el viernes 7 a partir de las 17: en ese momento el mago Fe nando Keller realizará el truco que lo hizo famoso en Europa: el "Esc pe del coche". Después de ser atado y encerrado en un baúl, el mago d berá escapar antes que un auto –sostenido por una grúa de dos metr por encima del baúl– caiga sobre él y lo aplaste. ¿Lo logrará?

Este encuentro de magos e ilusionistas cuenta con el auspicio de Subsecretaría de Cultura bonaerense y la Municipalidad de La Plata.

Adolfo Alsina - Carhu

ENCUENTRO REGIONAL DE DANZAS ESPAÑOLAS

El día 8 de abril, Carhué, cabecera del distrito de Adolfo Alsina, lucirá el garbo, el estilo y el color de España cuando inaugure, por segundo año consecutivo, "España Danza '95".

Diferentes ballets de danzas bonaerenses que hacen de la danza española su arte de preferencia, se encontrarán en el escenario del Colegio San José. Trajes ricos en matices, ritmo de castañuelas, estilizadas figuras y pasos de baile se conjugarán en ese espectáculo.

El éxito de este encuentro reconoce como precedente lo logrado en su edición 1994, cuando más de 600 personas ovacionaron la intervención de cada uno de los 16 grupos que, desde distintas localidades de la provincia, llegaron a Carhué.

Doscientos bailarines en escena colmaron de fiesta el lugar elegido para "España Danza".

Este año el número de grupos participantes supera ampliamente el de 1994. La "cruzada de hospitalidad" enca por los carhuenses asegura, no el cordial trato a los turistas qu acerquen, sino que también desc Asociación Amigos del Museo grupo Guías de Turismo, se ofre al visitante paseos culturales descubrir desde la historia y el ar valor de los monumentos, la igle el Museo y el edificio municipal con orgullo exhiben los hombr mujeres de Carhué.

La propuesta de este Segundo cuentro Regional de Danzas Espa las de la Provincia de Buenos Ai toma como ejes de su programa centivar los lazos de amistad entre distintos grupos de danzas españ con que cuenta la provincia, dar ticipación a este arte en disti eventos culturales, hacer conoce que de característico tiene la reg

Fotos para el recuerdo

La Municipalidad de Adolfo sina, que junto con la Subsecret de Cultura bonaerense auspician te encuentro, ofrece sus instala nes para la exhibición de fotogra que desde la retrospectiva permi apreciar el viejo Epecuén con sus pejos de agua, las salas del Mu hasta llegar a nuestros días. Un jetivo moviliza esta muestra: ens blar la historia del viejo Epecué sus encantos.

RENE MUGICA

Nacido en Carhué, provincia de Buenos Aires, el 8 de agosto de 1909, se inicia 30 años después en el cine como actor, para luego ser ayudante, asistente de dirección y, finalmente, realizador.

Vinculado a esa empresa memorable que fue Artistas Argentinos Asociados, intervino en numerosas producciones de ese sello, entre las cuales se destaca *La guerra gaucha*, donde en la secuencia final personificó al general Güemes.

En la segunda etapa del nombrado sello fue director colaborador de Carlos Rinaldi en diversos títulos y en 1960 debutó como realizador con la versión de *El centroforward murió al amanecer*, de Agustín Cuzzani, a la que luego seguirían, entre otras, una acertada versión de *El hombre de la esquina rosada*, sobre texto de Jorge Luis Borges, y *El reñidero*, basado en la pieza teatral de Sergio De Cecco.

Presidente de Directores Argentinos Cinematográficos, miembro del Comité en Defensa y Promoción del Cine Argentino, René Mugica ha sido un incansable luchador de nuestra cinematografía tanto para su ordenamiento legal como en su enfrentamiento hacia cualquier tipo de censura.

Recibió por sus actuaciones y realizaciones numerosos premios internacionales como por *El hombre de la esquina rosada:* Festival Internacional de San Sebastián (España) 1962, Reseña Mundial de Festivales Cinematográficos de Acapulco (México) 1962.

El demonio en la sangre: IV Festival Cinematográfico Internacional de Buenos Aires 1964, Festival de San Sebastián 1964.

De la piedra a la madera: II Festival Internacional de Películas Forestales en Buenos Aires 1972, Premio Quebracho de Oro.

MIGUEL LITTIN

Nacido en Chile, debe su nacimiento en el arte fílmico al cine documental del que pasa rápidamente a la épica documental, corriente muy importante en los comienzos de los 70, influenciada por el cine cubano y brasileño.

Con *El chacal de Nahuel Toro* (1969), Littin criticaba la justicia que discriminaba a los pobres. El, como otros realizadores, no se orientaba en los principios del cine comercial sino en los intereses de la cultura cinematográfica, tratando de crear conciencias sobre la necesaria transformación de la sociedad; fiel reflejo constituyó *Compañero presidente* (1971), donde registró una larga conversación con Regis Debray y Salvador Allende sobre el proceso de transformaciones sociales.

En *La tierra prometida* (1973), la más ambiciosa de aquella época, se descubre un lenguaje alegórico-poético que él mismo definiría más tarde como "realismo mágico", pero ese lenguaje tiene también profundas raíces en la cultura popular chilena, que por primera vez encuentra en este film una expresión cinematográfica convincente.

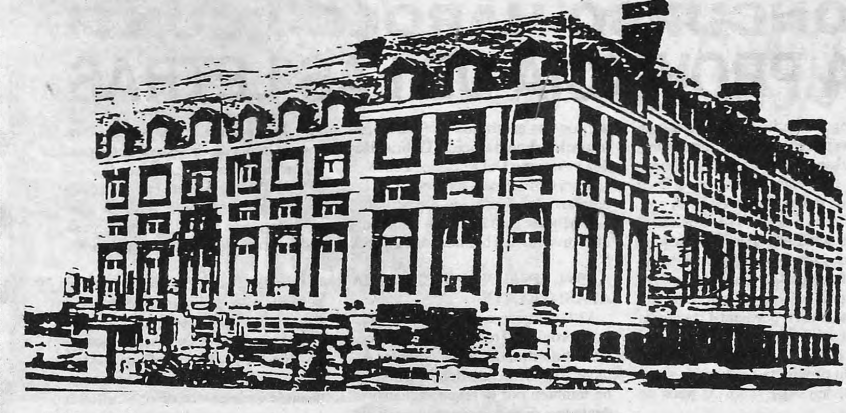
Luego de la caída de Allende, Littin junto a otros realizadores desarrolla desde el exilio gran cantidad de películas como *Actas de Marusia* (México, 1975), *Viva el presidente* (1978) y la versión cinematográfica de *El recurso del método* basada en la obra del escritorcubano Alejo Carpentier. En 1981 rodó su largometraje *Alcino y el cóndor*, una coproducción del Incine (entre Nicaragua, Costa Rica, México y Cuba), testimonio de las luchas populares en Centroamérica.

JORGE SANJINES

Nacido en Bolivia y formado académicamente en la Universidad Católica de Santiago de Chile, regresa a su país en 1960, en el que comienza como realizador de cortos publicitarios. Ya en 1963 concibe *Revolución*, que por primera vez en el cine boliviano registra fílmicamente la protesta de los trabajadores, la miseria y el analfabetismo. Con esta producción independiente Sanjinés introducía una nueva calidad política en el cine de su país, la misma se expresaba a través de una nueva estética, similar a la del cine mudo soviético.

Siendo titular del Instituto Cinematográfico, continuó con sus realizaciones con el corto *Aysa*, sobre la situación de los mineros y su primera película de ficción *Ukamau*, film que ilustra la situación de los campesinos en base al tratamiento de un destino individual. A éste le siguió *Yamar Maliku (Sangre de cóndor)* en 1969, que transformó el carácter ficticio de la trama en una ficción parcialmente documental, seguido por *El coraje del pueblo* (1971), testimonio de la resistencia de los trabajadores bolivianos. Con la caída del gobierno democrático Sanjinés debió exiliarse y terminar el film en el exterior.

Ya en el exilio Sanjinés elabora a partir de *Jatun Auka (El enemigo principal*, 1974) un carácter más colectivo de los acontecimientos, prescindiendo de toda figura representativa o simbólica, por ello incluye en sus argumentos una estructura didáctica. Desde Ecuador realizó *Lloksy Kaymanta (Fuera de aquí*, 1977), referida a la problemática campesina. En su último trabajo, *Las banderas del amanecer* (1983/84), nos muestra el cambiante destino de Bolivia, registrando paso a paso la evolución de los acontecimientos políticos.



Mar del Plata

PRIMER FESTIVAL LATINOAMERICANO DE CINE

Desde el 26 y hasta el 30 de abril de 1995 se realizará, en el Teatro Aiditorium de Mar del Plata, el 1er. Festival Latinoamericano de Cine, organizado por la Subsecretaría de Cultura de la provincia de Buenos Aires y el Instituto Nacional de Cinematografía y Artes Audiovisuales (INCAA).

Al marco de un panorama actual del cine latinoamericano, se sumará una retrospectiva de películas de producción nacional. A este evento ya comprometieron su presencia los protagonistas, directores y productores de las realizaciones más importantes que, teniendo su origen en América latina, se exhibirán durante cuatro días.

Un foro de literatura y cine latinoamericanos enriquecerá los temas a tratarse en mesas de debate y charlas que por su naturaleza convocarán al público cinéfilo y a quienes asistan en calidad de invitados especiales.

La edición de catálogos ilustrativos, la realización de exposiciones, los encuentros con la prensa, las diversas muestras y programas destinados a satisfacer el requerimiento del público en general y de quienes se vinculan con el cine en forma particular, conformarán el marco de actividades paralelas.

Participarán de este Festival, a través de sus realizaciones filmográficas: Argentina, Colombia, Cuba, Bolivia, Guatemala, México, Paraguay, Puerto Rico, Venezuela, Perú y Chile, en todos los casos con films a estrenarse.

En un momento en que el cine nacional busca revivir las épocas que lo llenaron de orgullo en el ámbito del país y más allá de sus fronteras, este encuentro servirá para renovar el valor del esfuerzo a la vez que para mostrar el mérito de sus actores, directores y técnicos en los más variados géneros de la producción fílmica.

Mar del Plata será sede de un hecho que busca restablecer el contacto entre los creadores y el público a través de la calidad y contenido de las películas.

Cada país interviniente presentará un film y él llegará, de la mano de una delegación compuesta por director nacional de cine, realizador, actor, guionista, productor y representantes de los medios de prensa latinoamericanos. De esta manera la Argentina adhiere, con un gran festival, a los 100 años del cine.

La imagen se constituirá otra vez en el gran elemento de expresión y servirá como punto de comunión para la integración. Para superar el propio territorio, y mantener una comunicación sostenida se eligió como vínculo, en esta instancia, el séptimo arte.

En este encuentro entre naciones, cada país mostrará los rasgos de su identidad y todos juntos exhibirán lo que América latina es capaz de hacer al momento de crear y proyectar una de las formas de producción audiovisual.

Como elemento de anticipación a las figuras que tendrán espacio en el festival, y cuya trayectoria será evocada en base a los méritos de suquehacer mencionamos a: René Mugica, bonaerense; Miguel Littín, chileno y Jorge Sanjines nacido en Bolivia.

EL NOMBRE DE LA TIERRA

Tal como anunciamos en nuestra edición anterior, la mención de los distritos que conforman la geografía bonaerense merecerá un tratamiento especial en lo que respecta al origen de sus nombres.

En tal sentido, desarrollaremos la toponimia de Ayacucho, Trenque Lauquen, Mar del Plata, Tandil y Carhué (Adolfo Alsina).

AYACUCHO: Nombre de origen quechua que significa "rincón de los muertos" en recuerdo de una matanza de enemigos realizada por los guerreros de Capac Yupanqui, en territorio peruano. Fue en las pampas de Ayacucho donde el mariscal Sucre derrotó al virrey de La Serna en diciembre de 1824, consolidando la independencia del continente.

El nombre primitivo de la región, que en la actualidad recuerda aquella gesta, era Tandileufú, por el arroyo que la atraviesa y en cuyas márgenes hoy está la cabecera del partido. En 1865, al dividirse la campaña al exterior del Salado, se creó el partido de Ayacucho, llamándolo así en honor a la batalla que comentamos.

TRENQUE LAUQUEN: Es uno de los topónimos que presenta más variantes de escritura, junto con Tapalqué. Su traducción es relativamente sencilla: "lauquen" significa laguna, porción de agua, en lengua araucana. El otro componente, del topónimo "trenque" es el que ha motivado varias interpretaciones, casi todas registradas por el historiador José Mayo.

En general se acepta el significado "redonda", aunque llama la atención el hecho de que la laguna epónima, actualmente en el Parque Municipal, no tiene exactamente esa forma.

Casamiquela, otro estudioso del tema, opina que los araucanos no tenían quizás el mismo concepto de redondo, circular, que el que concebimos en nuestra lengua.

CARHUE: Fue un 23 de abril de 1876, cuando el coronel Nicolás Levalle estableció su comandancia sobre una de las barrancas del lago Epecuén, en la región de Carhué. Levalle bautizó al fuerte de la comandancia General Belgrano e inició la formación de un pueblo al que llamó Adolfo Alsina, tomando como epónimo al ministro de Guerra.

Años después, y por ley provincial, estableció la fundación de 12 pueblos, uno de ellos en la región de Carhué, el que conservaría el nombre de Adolfo Alsina. También por ley, y en 1886, se creó el partido que recibió la misma denominación del pueblo cabecera.

La estación de ferrocarril, en cambio, conservó la antigua designación de Carhué, topónimo de gran arraigo popular, e incluso en la cartografía y otros tipos de documentos. A tal punto que su nombre debió ser oficializado para la cabecera del distrito –Adolfo Alsina–.

MAR DEL PLATA: Cabecera del partido de General Pueyrredón. Su región costera era conocida desde la época de la expedición de Garay. El fue quien la describió como "muy galana costa" que "va corriendo una loma llana de campiñas sobre el mar".

En el período colonial se fundaron las primeras reducciones y a mediados del siglo pasado ya se habían concretado las primeras explotaciones ganaderas e instalado la industria del saladero.

Mar del Plata es una de las tantas ciudades donde el mar ejerce una gran influencia sobre su toponimia. En su historia adopta un papel protagónico Patricio Peralta Ramos, ya que él fue quien realizó las gestiones para fundar un pueblo que llevaría por nombre Mar del Plata. En 1879 la Legislatura creó el partido de General Pueyrredón y en 1907 Mar del Plata fue declarada ciudad.

TANDIL: Las primeras noticias de la región se remontan al siglo XVIII y las descripciones de su paisaje a los jesuitas, fundadores de reducciones en la región.

Son coincidentes las opiniones de los investigadores al indicar que "el Tandil debe su nombre al arroyo y éste lo tomó de la piedra movediza".

Parte de la palabra araucana "l'il", que significa peñasco, barda, farallón, bloque de piedra, se relaciona con la piedra movediza y de allí las sucesivas variables.

El topónimo surgió en tiempos muy remotos para el araucano –se lo documenta desde 1707– lo que lo hace uno de los más antiguos en esa lengua– y que la "piedra movediza" fue su motivo generador, del que irradió a la sierra, a un arroyo, y más tarde al partido y la ciudad actual.

HISTORIA DE SUS PUEBLOS

El Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires, dependiente de la Subsecretaría de Cultura bonaerense, se encuentra cumpliendo las fases finales de la organización del "V Congreso de historia de los pueblos de la Provincia de Buenos Aires", a realizarse en la ciudad de Mar del Plata en noviembre de este año.

El mismo, que reconoce su inicio en el año 1950, se denominará en esta oportunidad "De la identidad bonaerense". Cabe consignar que el amplio temario que incluirá en su desarrollo varias jornadas de trabajo, posibilitará la participación de investigadores e historiadores de diferentes localidades y regiones de la provincia, a la vez que convoca a participar a representantes de otras regiones del país.

El "Congreso de historia de los pueblos" reconoce, en esta su 5ª edición, como antecedentes los realizados en La Plata en 1950, Tandil en 1972 y en Mar del Plata en 1991 y 1992, respectivamente.

En todos los casos fue declarado de interés provincial y concretó la publicación de sus resultados, como forma de estimular y difundir la tarea de los investigadores y amantes de la historia.

CONCURSO HAROLDO CONTI
LA PROVINCIA DE LAS LETRAS

La segunda edición del certamen para jóvenes narradores, que organiza la Subsecretaría de Cultura bonaerense, está entrando de a poco en tiempo de definiciones. Hasta el próximo viernes 7 de abril se extiende el plazo de admisión de los trabajos, en la sede de la Subsecretaría, calle 5 Nº 755 de la ciudad de La Plata.

Para quienes aún no han acercado sus creaciones recordamos las reglas generales del Concurso:

* los participantes deben ser nativos de la provincia de Buenos Aires y no pueden superar los 35 años de edad;

* sólo se aceptan cuentos, cuya extensión no debe ser mayor de 15 carillas; deben enviarse tres copias, encarpetadas; los textos deben estar mecanografiados en hoja tamaño oficio, a dos espacios, escritos en una sola cara del papel;

* las obras deben firmarse con seudónimo, que figurará en la primera página; en sobre aparte se consignarán: nombre y apellido completo, fecha de nacimiento, tipo y número de documento de identidad, domicilio, teléfono y municipio de residencia;

* se han establecido un Primer Premio de $ 3000, un Segundo Premio de $ 1500, y tres menciones.

El Jurado del Concurso HAROLDO CONTI este año estará integrado por dos escritores que participaron de la primera edición: Gabriel Bañez y Antonio Dal Masetto; a ellos se sumará Guillermo Saccomano, en reemplazo del recordado y multifacético Miguel Briante, cuya triste pérdida tuvo lugar a comienzos de 1995.

1994: UNA CONVOCATORIA APASIONANTE

El lanzamiento del certamen literario provincial resultó una experiencia extraordinaria, no sólo por las características inéditas del Concurso sino también por la respuesta desbordante que dieron los escritores de toda la geografía bonaerense.

Alrededor de 400 trabajos fueron presentados en esa primera edición. La cantidad excedió a tal punto las expectativas de organizadores y jurados, que fue necesario agregar a los premios instituidos previamente un total de 16 distinciones adicionales, lo que demuestra además el excelente nivel creativo de los nuevos narradores.

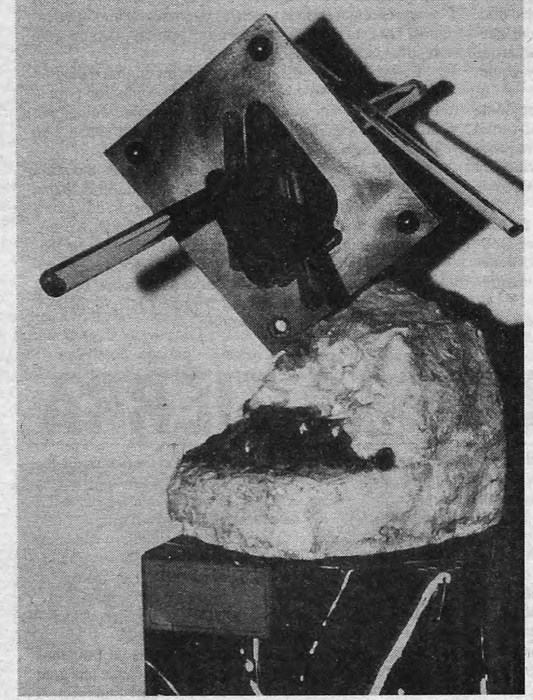
La localidad de Chacabuco, que tantas historias le inspirase al autor de *La balada del álamo carolina*, le rindió homenaje con una emocionada ceremonia de entrega de premios. Las autoridades provinciales y municipales, los jurados, los concursantes, todos compartieron con particular unción la finalización del primer certamen. Gracias a él se recuperó en la memoria de los bonaerenses la figura sencilla y grande de Haroldo Conti; gracias a él la promoción de nuevos escritores volvió a ocupar un sitial importante en el quehacer cultural.

Pero faltaba aún el premio mayor: permitir a los ganadores y finalistas dar a conocer su obra, completar el circuito autor-lector indispensable para que la tarea literaria logre su objetivo. Por ese motivo, la Subsecretaría de Cultura decidió editar todos esos textos, en un libro que prologó especialmente Miguel Briante.

Seguramente este año se repetirá la emoción. En pocos días más los jurados iniciarán su paciente labor, y hacia principios del mes de mayo se conocerán los afortunados nombres de ganadores, menciones y otros finalistas. El homenaje a uno de los narradores fundamentales de la literatura argentina continúa.

Otra vez, como en 1994, el suelo de Haroldo Conti, Chacabuco, será sede de la entrega de premios a los jóvenes narradores que resultaron elegidos en el certamen literario que lleva el nombre del escritor bonaerense Haroldo Conti en homenaje a todos los testimonios que él dejó en sus diversas obras.





ESPACIO JOVEN

Dando continuidad a una tarea iniciada hace ya un año, la Subsecretaría de Cultura bonaerense dejó habilitado en el hall central de su sede, sita en calle 5 Nº 755 de la ciudad de La Plata, la exposición denominada "Espacio Joven", donde los creadores de la provincia encuentran un lugar especialmente preparado para exponer sus obras en las diferentes ramas de la plástica.

La muestra se inauguró con el género escultura, exponiendo las obras de Felipe Abel Surkan, autodidacta nacido en Quilmes, quien ha realizado numerosas exposiciones individuales y colectivas.

Surkan, quien desde 1990 viene participando en salones nacionales, provinciales y municipales, se ha hecho acreedor en numerosas oportunidades a primeros premios y primeras menciones.

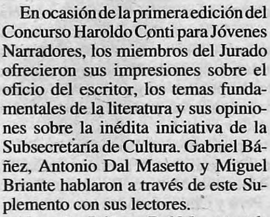
El escultor quilmeño que utiliza el hierro como material de su preferencia, combina lo figurativo y lo abstracto.

Muchas obras de su autoría ya son parte de colecciones privadas e integran las galerías de museos provinciales y municipales, como así también de entidades de bien público e instituciones privadas.

Las obras de Surkan podrán ser apreciadas hasta el 30 de marzo, de lunes a viernes de 10 a 19.

Pinturas

Mañana, y a partir de las 19, el Salón "Espacio Joven" cederá lugar a las pinturas de Andrea Marchissio. Sus obras están expuestas hasta el 7 de abril.



La tercera opinión

En ocasión de la primera edición del Concurso Haroldo Conti para Jóvenes Narradores, los miembros del Jurado ofrecieron sus impresiones sobre el oficio del escritor, los temas fundamentales de la literatura y sus opiniones sobre la inédita iniciativa de la Subsecretaría de Cultura. Gabriel Báñez, Antonio Dal Masetto y Miguel Briante hablaron a través de este Suplemento con sus lectores.

Este año, Báñez y Dal Masetto volverán a ocuparse de la evaluación de los textos del certamen, tarea en la que serán acompañados por Guillermo Saccomano.

Saccomano nació en Buenos Aires en 1948. Ha publicado poemas (*Partida de caza*), cuentos (*Situación de peligro*, en 1986, *Bajo bandera*, en 1991), novelas (*Prohibido escupir sangre*, 1984; *Roberto y Eva*, 1989), ensayos (*El folletín*, 1972; *La historia de la historieta argentina*, 1980), y además trabajó como creativo publicitario.

Actualmente, Saccomano se encuentra preparando un guión junto al realizador Juan José Jusid (director de *¿Dónde estás amor de mi vida...?*), mientras finaliza su nuevo libro de cuentos. A continuación reproducimos algunas de sus opiniones sobre el concurso y la tarea literaria.

–¿Qué opina de la realización por segundo año consecutivo de este concurso para jóvenes narradores?

–Me parece una iniciativa muy importante. Se está estimulando la creación literaria de las nuevas generaciones de escritores, y además sus obras serán publicadas, con lo que se asegura también la difusión de esos textos. Me parece muy bueno.

–¿Hay diferencias entre la literatura de los jóvenes y la de los autores mayores?

–Yo creo que no. No existe la diferencia entre escritores viejos y jóvenes, grandes o nuevos. La tarea es la misma, contar historias; hay quienes lo hacen bien y quienes no, pero eso no pasa por una cuestión de edades.

–¿Y hay diferencias entre escritores del interior y de la Capital Federal?

–Tampoco, si pensás un poco es algo muy relativo. Si pensamos en escritores como Haroldo Conti, Osvaldo Soriano o Miguel Briante, se trata de autores que provienen del interior de la provincia, aunque luego se establezcan en la Capital. Es algo similar a la cuestión de la edad: las diferencias geográficas tampoco son determinantes para la calidad literaria.

–¿Se puede decir que hay reglas para escribir bien un cuento?

–No, no hay reglas ortodoxas; no existe la fórmula infalible para escribir un cuento. Lo realmente importante es tener una buena historia para contar, no soltarla, aferrarse a ella hasta el final; en cierto sentido, ponerse al servicio de esa historia.

–¿Qué reflexión le merece la obra de Haroldo Conti?

–Es una literatura que sigue vigente. Su obra recrea y refleja una realidad que es la nuestra. De alguna manera, volver a Conti es como volver sobre la memoria, nuestra memoria.

–En este concurso va a ocupar el lugar de Miguel Briante. ¿Qué recuerdo tiene de él?

–Por la diferencia de edad que me llevaba y por su estatura como narrador, yo siempre lo vi como un maestro. A través de su obra, breve y al mismo tiempo contundente, logró un tono y un estilo muy personales, lo cual es muy difícil de conseguir para cualquier escritor. Yo no estoy reemplazándolo: Miguel es una figura irremplazable. Su paso por el Centro Cultural Recoleta, además, nos demostró que como generador de proyectos culturales era un hombre provocador, y capaz de concretar lo que se proponía.

